

SOMORJA ÉS VIDÉKE

ALAPÍTVÁ 1928-BAN
XXIX. ÉVFOLYAM

INGYENES KÖZÉLETI LAP
2019. OKTÓBER



Utcanevek – másképp

Városunk önkormányzata az utcák és egyéb közterületek megnevezéséről szóló, 9/2009 sz., többszörösen módosított önkormányzati rendelet értelmében július 26-án tette közzé felhívását, amelynek értelmében lakosaink 2019. augusztus 16-ig tehettek javaslatot a Labyrinth (Labirintus) lakópark új utcáinak megnevezésére.

A megadott határidőn belül 14 javaslat érkezett be, amelyeket a képviselő-testületnek az ügyben illetékes kulturális szakszervezete 2019. augusztus 28-i ülésén tár-

gyalt meg, majd szeptemberben terjesztett a plénum elé.

„Nem voltunk könnyű helyzetben – közölte Varju Péter, a szakszervezet elnöke –, ugyanis ránk hárult a feladat, hogy a korábban már általunk is megfogalmazott igényt, miszerint ne kizárólag növényekről nevezzünk el utcákat, a gyakorlatban is megvalósítsuk. Érvek és ellenérvek sora hangzott el, mígnem született egy, a többség számára elfogadható megoldás, amely egy általánosnak tekinthető véleményt tükröz.”

(Folytatás a 3. oldalon)

Az aradi vértanúkra emlékeztünk

A somorjai református templom adott otthont október 6-án a tizenhárom aradi vértanú tiszteletére tartott megemlékezésnek, amelyet a Csemadok somorjai alapszervezete, a Via Nova csoport, valamint a somorjai református egyházközség szervezett. A rendezvény szónoka György András református lelkész volt, aki beszédében kiemel-

te: a Világosnál, majd Aradon történtek legyenek intő példa és történelmi tanulság számunkra. Az aradi vértanúk utolsó mondatait a Csali Gyermekek Néptáncgyűttes tagjai olvasták fel az egybegyűlteknek. Az 1848/49-es forradalom és szabadságharc tizenkét tábornoka és egy ezredese 170 évvel ezelőtt, 1849. október 6-án szenvedett vértanúhalált Aradon. (I)

Ne mobilozz a zebrán!

Új útburkolati jelek felfestésével rajtolt az Európai Mobilitás Hete a városban. Szlovákia települései közül Somorja az első, ahol ilyen jelzéseket festettek a járdákra.

A két alapiskola és a két legforgalmasabb gyalogátkelő előtt is piktogramok figyelmeztetik a gyalogosokat arra, hogy az átkelőn veszélyes a mobilozás és a fülhallgató használata. Főként a gyerekek figyelmét akarják ezzel felhívni arra, hogy a látásunkra és a hallásunkra is szükség van a gyalogosközlekedés során. A lehajtott fejjel a mobiltelefonját nyomkodó gyerek nem látja, a fülhallgatóval hangos zenét hallgató pedig nem hallja a közeledő autót, ami rendkívül balesetveszélyes. A magyarországi sajtó napokig egy tragikus balesettől volt hangos, miután Gödnél elgázolt a vonat egy 17 éves lányt. A lány telefonált, fülében fülhallgató volt, emiatt egyáltalán



nem hallotta, hogy a mozdonyvezető hangjelzést ad, illetve a megállóból kiabálnak neki az emberek, hogy vigyázzon, mert jön a vonat.

A zebrán mobilozást nálunk törvény nem tiltja ugyan, ám a világ számos országában fogadtak már el olyan jogszabályt, amely értelmében bírságot szabhatnak ki arra, aki a telefonjára figyel, amikor átkel át az úttesten. A hazai rendőrségi statisztikák arról árulkod-

nak, hogy 2019 eleje óta riasztóan sok halálos baleset történt nálunk is amiatt, hogy a gyalogosok telefonáltak, SMS-eztek vagy a fülhallgatóban szóló hangos zene miatt nem figyeltek a közlekedésre. A rendőrség emiatt óvintézkedéseket vezet be.

A mobilitás hete alkalmából Somorja körforgalmának egy részében felfestették azokat az útburkolati jeleket is, amelyekkel a kerékpáros közleke-

dést igyekeznek biztonságosabbá tenni. Szintén ez alkalomból rendezte meg szeptember 20-án a városi hivatal közlekedési, közrendi és biztonságügyi osztálya az autómentes napot, amelybe több tucat iskolás kapcsolódott be. A diákok elméleti tesztekkel oldottak meg, elsősegély-tanfolyamot vettek részt, majd a városközpontban kialakított közlekedési pályán a gyakorlatban is kamatoztathatták a közlekedés biztonsága terén szerzett tudásukat. A rendezvény a Szlovák Vöröskereszt helyi szervezete, valamint a dunaszerdahelyi közlekedérendészet közreműködésével valósult meg. Somorja az ország városai közül elsőként szervezett 2014-ben közlekedésbiztonsági akciót gyerekek számára, és minden évben bekapcsolódik az Európai Mobilitási Hét rendezvény-sorozatba. (la)

Live koncert

Váradi Roma Café

Somorja

A legendás roma zenekar, a Váradi Roma Café ismét a színpadon. Ne hagyja ki a platina-lemezekkel és legendás fellépésekkel büszkélkedő fantasztikus magyar roma zenekar, a Váradi Roma Café egyedülálló koncertjét. A temperamentumos roma együttes slágerei már november 8-án hallhatóak lesznek az x-bionic® sphere-ben. Ritmussal és szenvedéllyel telített hangulat várja Önöket, ahogyan az egy jó buliban várható.

A jegyár tartalmazza a welcome drinket (prosecco vagy alkoholmentes ital).

Gyerekeknek 2 éves korig ingyenesen, viszont saját ülőhely igénye nélkül jöhetnek. A koncert vetítve is lesz vetítővásznakon a csarnokban. Rendelkezésre áll a ruhatár, frissítőket és üdítőket közvetlenül a helyszínen vásárolhat. Jegyeket a rendezvényre a predpredaj.sk online hálózataiban vásárolhat. Figyelem! A belépőkapacitás korlátozott.

Zoznam.sk predpredaj.sk

© Call centrum +421 31 32 62 000
x-bionic® sphere | Dubová 33/A, Šamorín | www.x-bionicsphere.com

november 8.
kezdés: 19:30

Jegyár 10€ - tól



Kárpát Haza életműdíjjal tüntették ki Végh Lászlót



Kárpát Haza életműdíjat vett át Végh László szociológus, könyvtáros, a Csemadok Somorjai Alapszervezetének vezetőségi tagja, a Bibliotheca Hungarica alapítója, a Szlovákiai Magyar Levéltár igazgatója szeptember 10-én Budapesten, az Országgyűlés épületében.

Az elismerést olyan személy kaphatja, aki évek óta bizonyítottan elkötelezett a határon túli térségek és az anyaország gazdasági, kulturális, oktatási kapcsolatainak erősítésében, bővítésében, valamint a hagyományok tisztelete és a magyarság eszméje iránt.

Az életműdíjat Potápi Árpád János, a Miniszterelnökség nemzetpolitikáért felelős államtitkára adta át Végh Lászlónak.

Végh László Somorján érettségizett 1967-ben, a pozsonyi Comenius Egyetem politológia-szociológia szakán 1972-ben szerzett diplomát, majd doktori címet. 1981-ig a pozsonyi Kultúrakutató Intézet tudományos munkatársa volt. 1981 és 1990 között a Szlovák Köztársaság Kormányhivatalának nemzetiségi ügyekben illetékes főelőadója, majd 1990-től 1992-ig A. Nagy László, a Szlovák Nemzeti Tanács ale-

nökének szaktanácsadója volt. 1993 és 1995 között a Csemadok Országos Választmányának főtárgyalóként dolgozott. A Bibliotheca Hungarica Alapítvány alapítója és kuratóriumi tagja. Az alapítvány 1997-es megszűnte óta a Fórum Intézet munkatársa, 2016-ig a Bibliotheca Hungarica, majd a Szlovákiai Magyar Levéltár igazgatója volt.

Közreműködött a szlovákiai magyarságkutatás intézményes kereteinek kialakításában. Számos kiadvány szerzője, szerkesztője és lektora. 2006-tól az MTA külsős köztestületi tagja. (I, K)

Gyerekrajok a tűzoltók versenyén

Szeptember 7-én rendezték meg a Somorja polgármesterének vándorserlegéért kiírt tűzoltóverseny 27. évfolyamát a somorjai tűzoltószertár területén. Hazai és külföldi, női és férficsapatok mérték össze tudásukat. A verseny védnöke Orosz Csaba polgármester volt. Két különlegessége is volt a megmérettetésnek: idén első alkalommal versenyeztek Retro PS-8 kategóriában, az ötvenes években használt tűzoltó technikával, illetve versenyen kívül bemutatkozott két, 4-6 éves gyerekből álló tűzoltóraj is Csallóköznádasdról. A megmérettetés hat kategóriában zajlott, a készletcési, a dióspatonyi, a csallóköznádasdi, a bősi és a Csehországból, Uherský Brodból érkezett csapat végzett az élen.

A versenyt a Somorjai Önkéntes Tűzoltó Testület fúvószenekara nyitotta meg, majd a SÖTT ifjúsági tűzoltózenekara zárta.

Utcanevek – másképp

Méry János önkormányzati képviselő, bizottsági tag szorgalmazta leginkább, hogy Somorja új utcáit a város neves szülötteiről nevezzék el, vagy viseljék az egykori dülők, helyi földrajzi-területi egységek nevét. Erre vonatkozó javaslatok egyébként a lakosság részéről is érkeztek.

„A somorjai lokálpatriotizmust szeretnénk erősíteni azzal, hogy emléket állítsunk városunk egykori jeles személyiségeinek – mondta.

– A javaslat a szakbizottság többi tagjának is megfelelt, hiszen többen közülük már korábban is hasonló megoldást szorgalmaztak. A kultúrkomisszió dolgozik egy olyan jegyzék összeállításán, amely nemzetiségi vagy egyéb hovatartozás nélkül, de a Somorja érdekében kifejtett

ténykedést figyelembe véve tartalmazni fogja azon személyek nevét, akikről utcát nevezhetnek el, a továbbiakban ezt az irányt szeretnénk követni.”

Varju Péter szerint a jegyzék még ez év őszén elkészülhet, így a képviselők akár már az év végén szavazhatnak róla.

Mivel a szóban forgó hat utca közül kettő gyakorlatilag már meglévő utcák folytatásának tekinthető, azok a Gabona (Obilná), illetve az Őszirózsa (Astrová) elnevezést fogják viselni, az épülő lakópark további négy utcája pedig a következő néven lesz bejegyezve: Gancsházai utca (Gančházka ulica), Becskedi utca (Becskedská ulica), Bodza utca (Bazová ulica),



Kunszt Károly utca (ulica Károlya Kunszta).

Kunszt Károly a madártan Európa szerte elismert kutatója, szenvedélyes vadász és gyűjtő, az 1893-ban megalakult Magyar Ornitológiai Központ munkatársa volt. Munkáit más nemzetközi

intézmények mellett a Szlovák Nemzeti Múzeum is őrzi, mindemellett sokoldalú tanítói és kántori munkát végzett a somorjai evangélikus hitvallású elemi iskolában. Somorja kulturális életét színjátszókör és dalárda szervezésével tette gazdagabbá. (I)

Egy életmű a kultúrház színpadán

Idősebb Derzsi Györgyöt nemigen kell bemutatni a csallóközieknek. A Magiszter zenekar a nyolcvanas-kilencvenes években meghatározó tényezője volt a környék zenei palettájának. Esküvők, bálók, szalagavatók hangulatát emelték minden fellépésükkel. Derzsi Györgyről azonban kevesen tudják, hogy ennél színesebb zenei karrierrel büszkélkedhet, melynek megkoronázása a november 10-i életműkoncert lesz a Somorjai Városi Művelődési Központban.

Minden a pozsonyi Ifjú Szivekben kezdődött, 1958-ban...

Hivatalosan igen, de már gyerekkoromban nyaggattam édesapámat, hogy vegyen nekem egy hangszer, mindegy milyet, csak zenélhessek. Kaptam egy kétsoros harmonikát. 1958-ban kerültem Pozsonyba az Ifjú Szivek énekkarába, Ág Tibor keze alá. Már az első évben szólót énekeltem. 1960-ig maradtam a Szivekben, majd megkaptam katonai behívót. A katonaságnál sem hagytam fel az énekléssel. Versenyre jelentkeztem, a járási fordulók után egészen a prágai országos döntőig jutottam, ahol harmadik lettem. Felléphettem a gálán, ahol Karel Gott előtt énekeltem, majd vacsoránál nagyokat neveltünk együtt. Ő is a pályája elején tartott még. A harmadik hely egyben felvételt jelentett a hadsereg énekkarába, Prágába. Ez már fizetett állás lett volna. El kellett döntenem, Csehországban maradok-e, vagy hazajövök. Mivel édesapám akkor már betegeskedett, hazajöttem.

szágban maradok-e, vagy hazajövök. Mivel édesapám akkor már betegeskedett, hazajöttem.

Aztán jött a Derzsi zenekar, majd a legendás Magister...

Leszerelésem után a bátyáimmal alakítottuk meg a Derzsi zenekart. Még a somorjai Koronában, az úgynevezett ifjúsági délutánokon is játszottunk. Aztán hozzánk csapódott Kovács József, akivel a Magister zenekart megalapítottuk 1973-ban, miután a Derzsi zenekar szétesett. Harminc évig, egészen 2003-ig játszottunk együtt. Bálók, esküvők, szalagavatók..., rengeteg felkérésünk volt a nyolcvanas, kilencvenes években.

A zenekar mellett kántori teendőket is elláttál

1963-tól voltam segédkántor, majd 1978-tól főként Bacsán és Nagyszarván. Tavaly karácsonykor ünnepeltem kántorkodásom 55. évfordulóját. Jelenleg a nagypakai templomban énekelek.

A kilencvenes évek elején megértett a színház világa is. Ez hogyan jött?

1988-tól 1993-ig voltam a Győri Színház tagja. 1988-ban a pozsonyi Kijev Szálló farsangi báljában játszottunk, ahol felfigyeltek rám és felkérést kaptam a győri színházba. Magánénekes karkötelezettséggel – ez volt a státuszom. Őt operában énekeltem. Legemlékezetesebb Verdi Nabuccoja volt, ahol Gregor Józseffel énekelhettem egy színpadon.

És most újra a színpadon a régi cimborákkal

Ez legkisebbik fiam, Gyuri ötlete volt. Én akkor tudtam meg, hogy életműkoncertem lesz, amikor már szinte mindent megszervezték. Folyamatosan próbálunk a Magiszterrel és nagyon jó a hangulat. A fiam mondta, hogy két előadás lesz aznap, mert az egyik már teltház. Ennek

nagyon örülök, szinte fel sem fogom. Az emberek megállítanak az utcán, hogy látták az óriásplakátomat az országút mellett. Azt hiszem, ez az este méltó összegzése lesz a pályafutásomnak.

Kovács Koppány



A ZALABAI ZSIGMOND VÁROSI KÖNYVTÁR AJÁNLIJA

Delia Owens: Ahol a folyami rákok énekelnek

Delia Owens regénye Észak-Karolina ritkán lakott, mocsaras partvidékén játszódik az 1950-es és '60-as években. A történet főhőse a lápvidéken sorsára hagyott kislány, Kya Clark, aki az évek során elszigeteltségében önállóságra rendezkedik be, s alig érintkezik a környékbeliekkel. Az első szerelem azonban Kya életét is felforgatja: a közeli kisvárosban élő Tate megtanítja olvasni, és ő az, akivel a lány osztozni tud a természet és a költészet szeretetében is. Ám nem Tate az egyetlen, aki érdeklődik a különleges, magának való lány iránt...

Egy rejtélyes gyilkosságot követően a helyi közösség felbolydul, és a gyanú hamarosan a mocsárban magányosan élő „Lápi Lányra” terelődik.

Az Ahol a folyami rákok énekelnek egyszerre fordulatos krimi, érzékeny fejlődésregény, valamint a vadon és az emberi lélek lenyűgöző természetrajza.



Vida Gábor: Egy dadogás története

„Szülőföldet akartam írni magamnak, mintha csak úgy volna az, hogy írunk egyet, amikor arra van szükség, hogy legyen, vagy lett volna. Senki sem találhat ki magának szülőföldet a semmiből, mindenki hozott anyagból dolgozik.” Ez a hozott anyag ebben a remek regényben Vida Gábor életrajza, amelybe beletartozik édesapja és édesanyja élettörténete mellett az előző nemzedékek históriája és Erdély történelme is. Az író az Arad melletti Kisjenőn nőtt fel, apai rokonsága a mai magyar határtól pár kilométerre élt, anyja Barótról, Székelyföld mélyéről érkezett; ekképpen a két végpont között Erdély egyszerre lesz metafora és nagyon is valóságos ütközőtér, ahol a különböző vallások, nyelvvaltozatok, mentalitások, reflexek és tájak játszanak fontos szerepet: formálnak karaktert, adnak távlatot. Az Egy dadogás története így lesz írói pályakép, egy térségnek és magának az önéletrajziságnak is magával ragadó regénye.



Segélykérő anyaföld



Szeptember 20-án nyílt meg a VMK Tallós Prohászka István kiállítótermében Varga Lajos Segélykérő anyaföld című életmű-kiállítása.

Az 1942-ben Ipolybalogon született grafikus és illusztrátor 1966-ban a P. J. Šafárik Egyetem Tanárképző Karán végzett Eperjesen. Előbb a Hét, majd a Madách Könyv- és Lapkiadó grafikai szerkesztője, később az Irodalmi Szemle, valamint a Tücsök kép- és műszaki szerkesztője volt. Zalabai Zsigmond 1984-ben azt mondta róla: „Értője és mélységes tisztelője a természet örök

törvényeinek. Alkotásaiban szimbólummá emeli a fákat, a gyökerek biztonságának tudatát, a fölfelé irányuló ágak életterejét. Határozott vonalú, márkánssá formált honti dombozok hullámlanak, örvénylenek, gyűrődnek össze a táj ihlette alkotásain, melyek sohasem a natúrát követik, hanem a belső víziót, hogy kifejezhessék, sugalmazhassák az anyaföld nyugtalan állapotát, élénk tartassák tudatunk belső képét.” Zalabai Zsigmond örökérvényű méltatása ma is pontos képet fest a városunkban élő művész alkotásairól és hitvallásáról. (k)

Izgalmas programok a könyvtárban

Elgondolkodtató előadás volt szeptember elején a Zalabai Zsigmond Városi Könyvtárban.

Egyes kutatások szerint az Egyesült Királyságban egy átlagos szülő 1000 képet tölt fel elsőszülött gyermekéről, mielőtt az az ötödik életévét betölti. Szakemberek – gyermekjogi szakértő, gyermekpszichológus, IT-specialista – igyekeztek megválaszolni azokat a kérdéseket, hogy mit ad, és mit vesz el az internet gyerekeinktől, mi védi a családok, s főleg a gyerekek érdekét. Téma volt a gyerekek személyes adataik védelméhez való jogának tiszteltében tartása is.

Pirk Ilona, a könyvtár vezetője elmondta, mindig is elsődleges feladatuknak tekintették, hogy odafigyeljenek a gyerekekre, a fiatalokra.

„Már az óvodásoknak próbáljuk játékos formában bemutatni könyvtárat, olvasunk, játszunk, énekelünk vagy például egy jeles nap-

hoz – legutóbb épp a népmese napjához – kapcsolódóan tartunk rendhagyó foglalkozást” – mondta Pirk Ilona. „Kis könyvtár vagyunk, három könyvtárossal, de kiszolgáljuk nemcsak a somorjai, hanem a környező falvak iskoláit is. Azt szeretnénk elérni, hogy ne csak márciusban, a könyv hónapján jusson eszükbe a tanítónak könyvtárba hozni a gyerekeket, mert egész évben változatos programokkal várjuk őket. Tavaly például a kamaszokra fókuszáltunk, tapasztalataink szerint ők a legproblémásabb korosztály, sokan közülük, ha szeretnek is olvasni, ilyenkor abbahagyják. Csapatépítő feladatokkal készültünk, és mindenhová becsempésztük az irodalom-, illetve a könyvtárismeretet. Negyedévenként szervezünk író-olvasó találkozót, négyet magyar, négyet szlovák gyerekeknek, ahová mindenkit szeretettel várunk – zárta Pirk Ilona. (k)

AKKOR ÉS MOST

SOMORJAI SZABADTÉRI KIÁLLÍTÁS

MEGNYITÓ - OKTÓBER 12. 16:00

VERNISÁŽ - 12. OKTÓBRA 16:00

#KIÁLLÍTÁS#SOMORJA#RÉGIKÉPEK#ŠAMORÍN#OKTÓBER12.#12.OKTÓBRA#VERNISÁŽ

VTEDY A TERAŽ

ŠAMORÍNSKA VÝSTAVA POD HOLÝM NEBOM

SOMORJA FŐTERÉN

NA HLAVNOM NÁMESTÍ V ŠAMORÍNE

Turizmus a Szigetközben

Danube Islands néven új szlovák-magyar turisztikai márkanévet vezetnek be Pozsony környékén, amelynek születésében kulcsszerepet játszik Somorja testvérvárosa, Mosonmagyaróvár.

A Szlovák Magyar Határ menti Együttműködési Program (SKHU) keretében megvalósuló Danube Bike&Boat projekt részeként a Mosoni-Dunán több mint 20 helyen telepítettek pontonokat a vízitúrázók számára. Szeptember elején hazai és magyarországi újságíróknak mutatták be a természetet és a mozgást kedvelő turistákat célzó ajánlatokat a városban és környékén. Ezen a téren fontos központtá vált Dunasziget, ahol a Pisztráng Kör 8 hektáros ökoparkjában, illetve a környékbeli Dunaágakban lehet ismerkedni a szigetközi természettel. A kerékpárokból és kenukból álló



ökomobil flottával pedig akár Pozsonyig és Hainburgig is el lehet kalandozni. A Szigetköz hamarosan a Csallóköz felől is karnyújtásnyira lesz, ugyanis a vízlépcsővíta miatt kihasználatlanul álló dunakiliti duzzasztómű mellett, az SKHU program támogatásával hamarosan megkezdődik egy, az Öreg Dunán átívelő kerékpáros híd

építése. Mosonmagyaróváron, amelyet néhány éve már kerékpárút köt össze Pozsonnyal, ezúttal a városon keresztülvezető Malom-ági Lajtán kialakított vízitúra-útvonalat mutatták be az újságíróknak. Itt csúszdák, alacsony hidak és a városi környezet ellenére gyönyörű folyópart teszi emlékezetessé az élményt. A természet iránt

érelklődők nem hagyhatják ki a Futurát sem, hiszen a város dicsekedhet Magyarország legnagyobb természettudományos játszóházával, amely testközelbe hozza a négy éltető elemet, a vizet, a levegőt, a földet és a tüzet, illetve a Szigetköz növény- és állatvilágát. A kísérszövegeket szlovákul is feltüntetik. (-mt-)



OSZTRÁK-SZLOVÁK HULLADÉKGAZDÁLKODÁSI PROJEKT

Májusban indult Ausztria és Szlovákia közös átfogó projektje, a **RE-USE**, amelynek célja a környezetbarát és fenntartható hulladékgazdálkodás feltételeinek megteremtése, a közös gyűjtőhelyekre vonatkozó koncepciók kidolgozása és a szelektív hulladékgyűjtés fejlesztése a lakóövezetekben. A programba bekapcsolódó régiókban fejlesztenék az újrahasznosítást, ami pozitív hatással van a környezetvédelemre.

A jelenlegi hulladékgazdálkodási terveket a jogszabályokon túlmutató fejlesztések szempontjából vizsgálják, és a szükséges know-how hozzáférhetővé válik azon régiók számára, amelyeknek még nincs kidolgozott hulladékgazdálkodási tervük. Az eltérő viszonyok miatt a gyűjtőhelyeken nem azonosak a feltételek.



Interreg
Slovakia-Austria
European Regional Development Fund



Elemzik és értékelik a valós helyzetet, figyelembe veszik a szempontokat, felméri a szelektív hulladékgyűjtés esetleges akadályait. Az eredmények alapján pilótaprojektek formájában fejlesztési javaslatokat dolgoznak ki. Célzott képzések, fejlesztések és a folyamatok optimalizálása révén segítik elő a szelektív hulladékgyűjtést. Az elemzések eredményei döntő fontosságúak a szelektálás hatékonysága és ellenőrzése szempontjából. A szükséges anyagok elkészültéig alternatív megoldásokat tesztelnek a hasznosíthatóság növelése céljából. Az újrahasznosítás módjait az öko-egyensúly szempontjából értékeli, hogy optimalizálják a hulladékgazdálkodást. A munka eredményeit összefoglalják és információs anyag formájában jelentetik meg, oktatóanyagokat is kidolgoznak a határokon átnyúló projekt megvalósításához, melyeket az interneten tesznek közzé és szemináriumokon ismertetnek.

A projekt partnerei: BMV, FH, FB, AWS, CKV, TT SK.



Közösségi kert a Kukukónia Szabadidőközpontban

Közösségi kertet alakít ki Somorja közepén a Kukukónia Szabadidőközpont. Gyerekek számára nyílik itt lehetőség arra, hogy megtanuljanak zöldséget, gyümölcsöt, gyógy- és fűszernövényeket termesztani, mindközben nemcsak a természettel ismerkedhetnek meg, hanem hasonló érdeklődésű gyerekekkel is összebarátkozhatnak, és közösen olyan környezetet alakíthatnak ki, amely nemcsak kertészkedésre, hanem pihenésre és a szórakozásra is alkalmas. A területet az önkormányzat bocsátotta a központ rendelkezésére, a kert elkerítését és az ágyások kialakítását Sánka Adrián magánvállalkozó támogatta. „A foglalkozásokat Horváth Regina fogja vezetni, emellett környezetvédelmi témájú előadások is elhangzanak, s a gyerekek megismerik a csallóközi táj természeti értékeit, az itt őshonos növényfajokat is” – mondta Botló Judit, az intézmény igazgatója; A Kukukónia Szabadidőközpont pedagógusai várják minden gyereket, aki örömmel kertészkedne. (l)



Finn tanárok látogattak a művészeti alapiskolába



Huszonhárom finn tanár látogatott a Németh-Šamorínsky István Művészeti Alapiskolába, hogy az itt folyó művészeti oktatással ismerkedjen. Szűcs Irén, az intézmény vezetője elmondta: a somorjai művészeti alapiskola 2013 és 2015 között részt vett a Comenius-projektben, itt ismerkedtek meg a finnekkel.

„Összebarátkoztunk Ulla Jattival, aki az előző tanévben jelezte, hogy ő és néhány kollégája szívesen megismerkedne a mi művészeti oktatási rend-

szerünkkel. Finnországban ez ugyanis teljesen más-képp működik, ott kizárólag magán művészeti iskolák vannak. Egy sikeres pályázatnak köszönhetően utazhattak Szlovákiába. Pozsony után egyenest hozzánk látogattak, ahol növendékeink és tanáraink egyórás koncerttel és táncbemutatóval fogadták őket, majd egy tanítási órán valamint szakmai tapasztalatcserén vettek részt. A finn tanároknak tetszett a somorjai művészeti alapiskolában folyó munka, és élvezték az előadást. (k)

SOMORJA LEGSZEBB FÁJA fotópályázat



Október 20. a fák világnapja. Ennek alkalmából az Area Šamorín Kft. vezetése és a Somorja és vidéke című folyóirat szerkesztősége fotópályázatot hirdet a város legszebb fája témakörben.

A pályázatra beküldendő műveknek tartalmazniuk kell:

- a legszebbnek tartott fáról készült fényképet,
- a fa megnevezését, illetve leírását (jellegzetességei, termése stb.),
- a pályázó teljes nevét és elérhetőségeit (lakcím, telefonszám, e-mail-cím).

A legjobb – azaz legkomplexebb információkat tartalmazó – pályaművek beküldői 150, 100, illetve 50 euró pénzjutalomban részesülnek. A pályaműveket zsűri bírálja el, amelynek tagjai: Orosz Csaba polgármester, Nagy József, az Area Šamorín Kft. ügyvezető igazgatója és Kocsis Arnold környezetvédelmi osztályvezető.

Életkorbeli megkötés nincs.

Nevezési határidő: 2019. október 31.

A pályaműveket e-mail-ben a **redakcia@samorin.sk** címre küldhetik, az Area Šamorín Kft. címére postázhatják (Bratislavská 88, 931 01 Šamorín) vagy ügyfélfogadási időben személyesen is leadhatják a cég titkárságán.

**Nyitott
napok**
OKTÓBER
18-19.



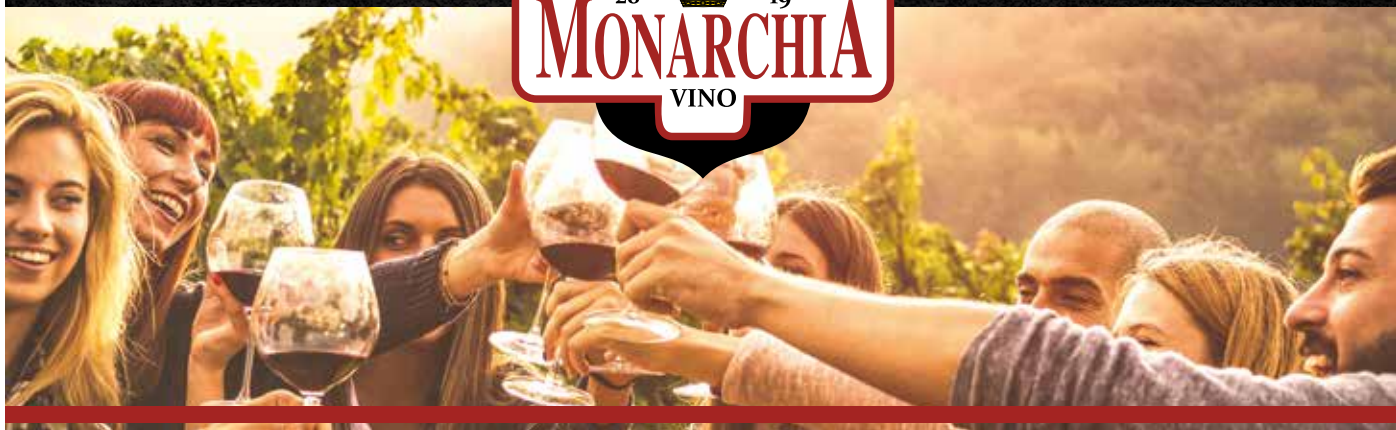
RE/MAX
Attractive Plus

**Lakjon
a város zajától távol,
DE MÉGIS SOMORJÁN**
KIRÁLYFIA



Igyunk minőségi bort!

Píne kvalitné vína!



Őszi tematikus borkóstolók

Ízlelje meg az egykori monarchia borvidékeinek
kiemelkedő borait!
Bővebb infó a Facebook-oldalunkon

Jesenné tematické ochutnávky vín

Ochutnajte jedinečné vína z územia bývalej
monarchie!
Bližšie info na našej Facebook-stránke

f /Monarchia VINO

Átszervezések a városi hivatalban



Komolyabb szervezési változás történt a városi hivatalban, egy további előkészítése pedig folyamatban van, tájékoztatott Sármány Ervin hivatalvezető.

„Orosz Csaba polgármester javaslata alapján az önkormányzat összevont három szakosztályt: az építésügyi foglalkozó részleget, a környezetvédelmi és a közlekedésügyi szakosztályt. A fő cél az, hogy ez a három részleg szorosabban együtt működjön, és eredményesebb munkát végezzen” – mondta.

A másik változás a szervezési és szociális osztály különválasztása lesz, amit az év végéig tervez megvalósítani a városvezetés. A somorjai képviselő-testület régi terve, hogy önálló szociális szakosztály működjön a városban. „A közigazgatási, szervezési és szociális szakosztály mostanáig egy vezetés alatt

működött, de reagálnunk kell a kihívásokra, ezért szükség van arra, hogy külön részleg foglalkozzon a szociális problémákkal, például az iskolakerüléssel, a családok gondjaival, a hajléktalanok helyzetével, vagy az alkoholfogyasztásra visszavezethető problémákkal is. Kell egy olyan részleg, amelynek munkatársai nagyobb figyelmet szentelnek, és nagyobb nyomatékkal foglalkozhatnak ezekkel a gondokkal. Kialakításához a városvezetés rendjét is át kell dolgozni, ezt az ősz folyamán igyekezünk elvégezni, hogy legkésőbb az év végéig létrehozassuk a szakosztályt” – árulta el a hivatalvezető.

További változás a városi hivatal működésében, hogy Veres Gábor alpolgármester szeptember 1-jétől félállásban tölti be a tisztségét. (la)



Veres Gábor alpolgármester köszöntötte azokat a nyugdíjasokat, akik szeptemberben ünnepelték 70., 75., 80., 85. születésnapjukat, vagy ennél is idősebbek. A családi hangulatú rendezvényre 42 vendéget hívtak meg a helyi nyugdíjasklubba, a legidősebb jubiláns 1922-ben született. Veres Gábor mindannyiuknak gratulált, jó egészséget kívánt, és átadta az ünnepelteknek az önkormányzat szimbolikus ajándékát.

KULTURÁLIS RENDEZVÉNYEK

Városi művelődési központ

Október 19. (szombat) – 10.00: Az ördögbe! – a Csavar Színház előadása gyerekeknek

Október 23. (szerda) – 19.00: Légy jó mindhalálig – musical

Október 26. (szombat) – 10.00: Katica gyermek-folklór fesztivál

November 11. (hétfő) – 19.00: Klimaktérium... a čo? – szlovák nyelvű vígjáték

November 12. (kedd) – 18.00: Juhász Tibor kiállításiának megnyitója

Zalabai Zsigmond Városi Könyvtár

Október 17. (csütörtök) – 18.00: Tarics Péter: Tanúságtétel (i)gazság, végítélet – könyvbemutató

Šup Šup Music Club

Október 12. (szombat) – 20.00: Deja Vu & Var-kocs-koncert

Mozi Klub

Október 11. (péntek) – 20.30: Andreas Várady Trio feat. Radovan Tariška – koncert

Nagyboldogasszony-plébániatemplom

Október 13. (vasárnap) – 18.00: Soós Gábor orgona-hangversenye

MEGEMLÉKEZÉS

*A múltba visszanezve valami fáj,
valakit keresünk, aki nincs már.
Temető csendje ad neki nyugalmat,
Szívünk fájdalma örökre megmarad.*

Örök fájdalommal emlékezünk
NAGY PÁL
(1983 – 2012)

halálának 7. évfordulójára.
Szeretteid.



SZVK Somorja

RUHAGYÜJTÉST szervez

játékok – cipők – ruhák:
jó állapotban, tiszták, további használatra

A gyűjtésre Somorján az ADÓHIVATAL épületében,
a földszinten, kerül sor a következő időpontokban:

Okóber

04. - 17:00-tól 20:00-ig
05. - 09:00-tól 12:00-ig
11. - 17:00-tól 20:00-ig
12. - 09:00-tól 12:00-ig
18. - 17:00-tól 20:00-ig
19. - 09:00-tól 12:00-ig
25. - 17:00-tól 20:00-ig
26. - 09:00-tól 12:00-ig

November

04. - 17:00-tól 20:00-ig
05. - 09:00-tól 12:00-ig

RUHA BÖRZE

2019. 11. 08.-án 08:00-tól 20:00-ig és 2019. 11. 09.-én
08:00-tól 12:00-ig kerül sor a somorjai VMK épületében

1 darab ruha szimbolikus árértékű lesz kiárúsítva!



Változások a női kosárlabdacsapatban

Hosszú szünet után elkezdődött a női kosárlabda Extraliga. A somorjai csapatban több változás is történt, melyekről Suja Tímea játékos, segédedző adott bővebb tájékoztatást.

Milyen változások történtek a keretben?

Romana Vyňuchalová befejezte a pályafutását. Martina Letková jelenleg sérült, Laura Horváthová pedig tanulmányi úton van. Négy új játékos érkezett. Soňa Svetlíková az olasz Savonától, Lujza Burianovát az osztrák Flamestől, Radoslava Osťádalovát és Žofia Zarevúckát a Slovántól igazoltuk le.

Hogyan jellemezné az új játékosokat?

Ügyes játékosokról van szó, csak tapasztalatra van még szükségük. Hosszabb ideig fog tartani, mire összeállunk. Úgy januárra, remélem, összeérik a csapat. Akkor kezdődik a bajnokság legfontosabb szakasza. Szeretnénk jó, agresszív kosárlabdával szórakoztatni a szurkolóinkat.

Megvédi harmadik helyét az SKK?

Nagyon jó, hogy sok edző-



mérkőzést játszottunk. Ezen hol jobban, hol gyengébben szerepeltünk. Fiatal csapatunk van. Meglátjuk, milyen eredményeket érünk el a bajnokságban. Ha jól szereplünk, ismét összejöhet a bronzérem.

Milyenek lesznek az erőviszonyok az új idényben?

A bajnok Rózsahegy alacsonyabb költségvetéssel vág neki, meglátjuk, milyen játékerőt fog képviselni a Pöstyén. A kassaiak az idény előtt két amerikai lányt igazoltak. Érdekes lesz a bajnokság.

Mi a véleménye arról, hogy csak hatszapos az Extraliga?

Nekünk ez megfelel. Többször találkozunk erős csapatokkal, amelyek játékosaitól sokat tanulhatnak a mi fiatal kosarasaink.

Duducz Tibor

Öregfiúk akcióban

Városunkban nem csak az aktív focisták kergetik a bőrlabdát a füves pályákon és a tornatermekben.

Somorján és Tejfalun nagy hagyománya van az öregfiúk tornáknak, emléktornáknak, rendszeresen találkoznak a főleg volt STK játékosokból álló

csapatok. A Derby és a Rigó együttes somorjai, a Kakasok és a Bikák pedig tejfaluiak. Gyakran magyarországi csapatok is részt vesznek a tornákon. A Tejfalun feljutott az V. ligába, ezért szükség volt a helyi stadion átalakítására. És ebben nagyon sokat segítettek a Bikák.



Bikák és a Kakasok

www.samorin.sk

Naprakész információk
a somorjai sportról.



Balról Szabados József (Derby), Farkas József (Rigó), Varga Károly (Derby)

ISMÉT REMEKELTEK A VÍVÓK



Ismét remekeltek a Somorjai Vívó Klub versenyzői, hat kategóriában lettek a legjobbak a Szlovák Kupában: tör U12 (fiúk) – Gyén Simon, U12 (lányok) – Forgách Rebeka (a képen), kadétkok és juniorok – Sármány Zoltán, kadét lányok – Boda Barbara, nők – Bittera Kitti.

ÖT ÉRMET SZEREZTEK A KAJAK-KENUSOK



Harminchat ország 900 versenyzője vett részt a 15-17 évesek nem hivatalos kajak-kenu diákvilágbajnokságán. A szlovák keretnek öt somorjai sportoló is tagja volt. Kajak-kenusaink összesen öt érmet szereztek. A szlovák válogatott legjobbjá Sidó Bianka lett, aki négy érmet szerzett. Matej Krasňanský ezüst éremmel térhetett haza.

NAGY TOMI BAJNOKI CÍMET SZERZETT



Remek eredményt ért el a somorjai kerékpáros: Nagy Tomi szlovák bajnok lett a csapatidőfutamban. „Hihetetlen érzés, nagyon örültem neki, hogy sikerült elérnünk ezt a szép eredményt és megszereztük a megálmodott bajnoki mezét” – mondta Tomi.

ÁTADTÁK AZ ÚJ FOCIPÁLYÁT



Ünnepélyes pillanattal kezdődött az STK Somorja-Rózsahegy B-találkozó. Horváth Csaba (balról a második), az STK Somorja elnöke és Sármány Ervin (jobbról a második), a városi hivatal vezetője a szalag átvágásával ünnepélyesen átadta a pomléi stadion új gyepszőnyegét.

JÓL SZEREPELTEK A GLADIÁTOR BIRKÓZÓI



Sikeresek voltak a Vásárút polgármestere által kiírt tornán a somorjai Gladiátor birkózói. Több mint 200 birkózó vett részt a versenyen. A somorjai klubot hét sportoló képviselte. Naty Gönci (25 kg) aranyat szerzett, Dalibor Patkoló (42 kg) és Martin Lavrinčík ezüstöt, Matyi Gönci (31 kg) és Marek Bartaloš (68 kg) pedig bronzot.

KARIN SIKERESEN SZEREPELT KOMÁROMBAN



A tehetséges somorjai teniszező, Jávorka Karin újabb sikert ért el. Komáromi Karolina Daňkovával az oldalán az idősebb diáklányok kategóriájában megnyerték a komáromi tornát.

Kutyatartók figyelmébe: továbbra is érvényben van a bejelentési kötelezettség

A somorjai városi hivatal minden évben közzéteszi a város területén tartott, hivatalosan nyilvántartásba vett kutyák jegyzékét. A jegyzékben szerepel az ebtartó állandó lakhelyének címe, a nyilvántartási szám, illetve az a cím, ahol a kutyát tartják.

Mivel a lakossági panaszok alapján arra lehet következtetni, hogy a kutyák száma folyamatosan nő a városban, de sok állat nem kerül nyilvántartásba, vagyis a gazdája nem fizet ebadó, a város vezetése arra kérte a lakosokat, hogy ha tudomásuk van ilyen esetekről, forduljanak a városi hivatal adó- és illetékkezelési osztályához. A bejelentéseket a városi rendőrség munkatársai vizsgálják ki, és ha beigazolódik, hogy a megadott lakcímen több kutyát tartanak, mint ahányat bejelentettek, az önkormányzat felszólítja a tulajdonost, hogy tegyen eleget bejelentési és illetékfizetési kötelezettségének.

Ha a kutyát a város területén tartják, és nem szerepel a nyilvántartásában, a tulajdonosra a törvény értelmében 165 eurós pénzbírság szabható ki.

Minden kutyát, amit több mint 90 napig tartanak a város területén, nyilvántartásba kell venni. A kutyatulajdonos minden változást köteles 30 napon belül írásban bejelenteni az adó- és illetékügyi osztályon.

Minden kutyatartó köteles adóbevallást benyújtani legkésőbb az adófizetési kötelezettség időpontjától számított 30 napon belül a 6 hónapnál idősebb kutya után. A szükséges űrlap a www.samorin.sk-tlačivá a žiadosti-odbor ekonomický oldalon található meg.

A nyilvántartásba vett kutyák jegyzéke ügyfélfogadási időben a városi hivatal iktatójában, illetve az adókezelési osztályon is megtalálható. A hivatal illetékes munkatársai: Ildokó Tóthová és Katarína Boróková, 2. emelet 4-es ajtó, telefon: 031-59 00 424, e-mail: dan@samorin.sk, vagy katarina.borokova@samorin.sk. (I)

Októberben megszabadulhatunk a veszélyes hulladéktól

Felhívjuk lakosaink figyelmét, hogy 2019. október 26-án (szombaton) gyűjtjük a környezetre káros, veszélyes hulladékokat.

A veszélyes hulladékot érvényes személyigazolvány felmutatása után adhatják le a helyi lakosok – fizikai személyek (cégek és jogi személyek nem!).

A meghatározott helyszíneken a következő, veszélyes hulladéknak minősülő anyagokat vesszük át:

- öreg festékek
- hígítók
- permetszerek
- a felsorolt vegyszerek csomagolóanyagai, ill. dobozai

Csak olyan veszélyes hulladékok adhatók le amelyek csomagolásán, ill. dobozán fel van tüntetve a hatóanyag vagy a vegyszer neve. A dobozoknak zárhatónak kell lenniük.

Nem adhatók le a következő anyagok:

- olyan anyagok és vegyszerek dobozai, amelyek csomagolásán nem állapítható meg egyértelműen, mit tartalmaznak
- használt olajok
- elhasznált műszaki berendezések
- elemek és akkumulátorok

A következő helyszíneken és időpontokban leszünk elérhetők:

- 8.00 – 8.45 Kaszárnya utca – a volt Ravtex cég parkolójában
- 9.00 – 9.45 Pomléi út- az egykori vasútállomásnál
- 10.00 – 10.45 Napos utca – a gimnázium parkolójában
- 11.00 – 11.45 Csölöztő – a volt tűzoltószertár épületénél
- 12.00 – 12.45 Tejfalu – az Arany Kakas vendéglőnél
- 13.00 – 13.20 Királyfia – a buszmegállónál
- 13.30 – 13.50 Bucsuháza – a buszmegállónál
- 14.00 – 14.20 Sámot – a buszmegállónál

KERTÉSZKEDŐ

Már most készülünk a télre!

Októberben a legtöbb növény vegetációs időszaka véget ér, megkezdődik a lombhullás és a felkészülés az áttelelésre.

A konyhakertben azonban még bátran ültethetünk őszi fokhagymát, illetve dughagymát. Az őszi dughagymát akár egy hónappal korábban beérhet, mint a tavaszi.

A gyümölcsösben ilyenkor metszhetők az apróbogyójú gyümölcsök: a ribizli és az egres. Visszavághatjuk a málnabokrokat is és szétültehetjük az új hajtásokat. Október folyamán telepíthetők a gyümölcsfák: az alma, a körte, a szilva, a cseresznye, a meggy, a barack és az ősziba-

rack. Az ültetőgödörket érdemes pár héttel a kiültetés előtt elkészíteni, szerves trágyát, komposztot esetleg műtrágyát szórunk a gödör aljára, majd földréteggel takarjuk be.

A meglévő gyümölcsfáinkat és a szőlőt őszi lemosópermetezéssel felkészíthetjük a téli pihenésre. Ezt a kezelést akár még lombhullás előtt is elvégezhetjük, ezzel a leveleket is fertőtleníthetjük. Ezt a kezelést réztartalmú (Kuprikol 50, Champion 50 WG) gombaölőszerekkel végezzük. A moníliafertőzésre érzékeny gyümölcsfákat (meggy, szilva, barack) Signum, illetve Prolectus szerekkel permetezzük be.

Az ilyenkor felszabaduló növény-száraz, levelek, és lehullot falevelek komposztálásra kiválóak.

A komposztálás időtartama lerövidíthető, ha ágdarállóval ledaráljuk és komposztterést serkentő adalékot adunk hozzá.

A pázsitot még októberben felkészíthetjük a téli igénybevételre, őszi, magas káliumtartalmú műtrágya kiszórásával. Az így kezelt pázsit ellenállóbb a kifagyással és a gombabetegségekkel szemben. Októberben ajánlatos fűszellőztetést végezni, hogy a pázsit télen is levegőhöz jusson. Ebben az időszakban a pázsitot kb. 4 cm magasságig nyírjuk, ha szükséges, november-

ben ismétljük meg a nyírást. A díszkertbe kiültetjük a tulipán-, a krókusz-, illetve a jácintbagymákat. A kardvirágbagymákat és a dália gumókat viszont felszedjük, megtisztítjuk majd száraz, hűvös helyen tároljuk. A bokrokat, a cserjéket, a túlevelűeket őszi folyékony, vagy szemcsés műtrágyával kezeljük, hogy felkészítsük őket a télre.

Október végén itt az ideje az őszi ásásnak, amit szerves trágyázással érdemes összekötni.

Mivel októberben már akár fagyos éjszakák is lehetnek, ne feledkezzünk meg a kerti csapok víztelenítéséről.

Leles Róbert – Agrosam

f /YOUNGSAVAGE
@YOUNG.SAVAGE.STORE

ŠAMORÍN, HLAVNÁ ULICA
SOMORJA, FŐ UTCA

15%



YOUNG SAVAGE

LÁTOGASSON EL ÚJONNAN
MEGNYÍLT ÜZLETÜNKBE!
A HIRDETÉSBEN SZEREPLŐ KUPON
FELMUTATÁSÁVAL

15%-OS KEDVEZMÉNYBEN

RÉSZESÜL.

NAVŠTÍVTE NAŠU NOVOOTVORENÚ
PREDAJŇU!

TENTO KUPÓN VÁM ZARUČUJE

ZĽAVU VO VÝŠKE 15%.



ZÁHRADY ŠAMORÍN - ČILISTOV
KOMPLETNÁ STAROSTLIVOSŤ O ZÁHRADU

VYŠE 750 DRUHOV DREVÍN A RASTLÍN
PROJEKTY A REALIZÁCIE ZÁHRAD
PORADENSTVO, 35 ROKOV SKÚSENOSTÍ

www.dreviny.sk

Csörgő Robert
csorgorobo@gmail.com

Orezávanie a výrub stromov
lezeckou technikou, odvoz,
štiepkovanie zeleného odpadu,
frézovanie pňov.

0904 664 265

10€ ZĽAVOVÝ KUPÓN

DESIGNED FOR YOU

LAVALE

facebook.com/Obuv-LaVale

Pešia zóna
SENEC, Lichnerova

Coop Center
DUNAJSKÁ LUŽNÁ

Módna kožená obuv
kabelky a doplnky

- Zľavový kupón možno uplatniť, ak hodnota nákupu prevyšuje celkovú cenu 40 €.
- Pri nákupe je možné použiť iba jeden kupón.
- Kupón nie je možné kombinovať s inými zľavami a akciami.
- Platnosť kupónu je do 30.11.2019.
- Pri platbe sa cena nákupu zníži o 10 €.

Komáromi Jókai Színház - Jókaiho divadlo v Komárne
pozsonyi Színművészeti Egyetem - VŠMU

NAPFOLTOK

LEOPOLD LAHOLA

ŠKVRNY NA SLNKU



2019. október 29., VMK Bábterem, 19.00
Jegár: 6 eur

www.jokai.sk

Tel.: +421 (35) 7908 113 +421 (35) 7908 112 ozgyin.erika@jokai.sk tiket@jokai.sk